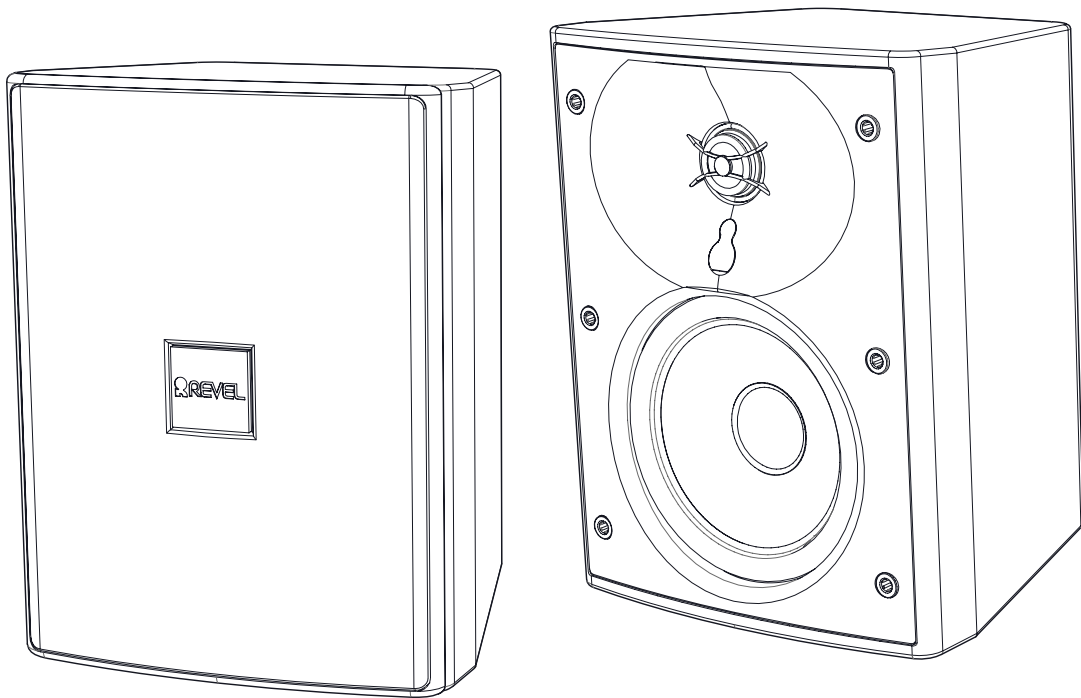



REVEL®

**Extreme Climate-serien
Utomhusmonitorer
M55XC och M80XC
Bruksanvisning**



VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Använd endast de tillsatser/tillbehör som angetts av tillverkaren.
2. Använd endast med de vagnar, ställ, stativ, fästen och bord som angetts av tillverkaren eller säljs med apparaten. Om en vagn används, var försiktig när vagnen och apparaten förflyttas så att de inte välter. 
3. Hänvisa all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, som när strömkabeln eller kontakten skadats, om vätska har spillts på apparaten eller föremål fallit ner i apparaten, om apparaten utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.

WEEE-DIREKTIVET

Direktivet gällande elektrisk och elektronisk utrustning (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) som trädde i laga kraft i Europa 14 februari 2014 ledde till stora förändringar vad gäller avyttring av elektrisk utrustning efter den förbrukats.

Syftet med direktivet är, som högsta prioritet, att förebygga WEEE och dessutom att uppmuntra återanvändning, återvinning och andra former av återföring av sådant avfall för att förhindra avyttring. WEEE-logotypen på produkten eller förpackningen för insamling av elektrisk och elektronisk utrustning utgörs av den överkorsade soptunnan enligt nedan.



Denna produkt får inte avyttras eller kasseras med vanligt hushållsavfall. Du är ansvarig för att avyttra din elektriska och elektroniska utrustning genom att lämna den på uppsamlingsplats för återvinning av sådant farligt avfall. Isolerad insamling och korrekt återvinning av elektriskt och elektroniskt utrustningsavfall vid tidpunkten för avyttring hjälper oss att hushålla med naturens resurser. Dessutom ger korrekt återvinning av elektriskt och elektroniskt utrustningsavfall att vi kan säkerställa tryggheten för mänsklighetens hälsa och miljö. Mer information om avyttring av, återvinning av och uppsamlingsplats för elektriskt och elektroniskt avfall kan du få via din kommun, avfallshanteringsstjänst, i affären där du köpt utrustningen eller från tillverkaren av utrustningen.

ROHS-ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna produkt uppfyller EU-direktivet 2011/65/EU från Europaparlamentet och -rådet från 8 juni 2011 gällande begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Om Revel utomhusmonitorer	2
Produktens viktiga egenskaper	2
Packa upp högtalarna	2
InvisiBall™ monteringsystem.....	3
Installera skydd till ingångskontakterna.....	4
Ansluta förstärkaren.....	5
Måla högtalarna.....	6
Skötsel och underhåll	6
Specifikationer.....	6

OM REVEL® XC EXTREME CLIMATE-SERIEN UTMOMHUSMONITORER

Tack för att du köpt Revel Extreme Climate utomhushögtalare. Läs igenom manualen helt för att bekanta dig med produkten innan du påbörjar installationen. Dessa XC-utomhushögtalare har konstruerats för att ge dig Revels kompromisslösa och prisbelönta ljud utomhus. Högtalarna har den flexibilitet, hållbarhet och prestanda som krävs i utomhusmiljö utan att det påverkar ljudkvaliteten. Revel XC utomhushögtalare är den ultimata lösningen för utomhusljud av premiumkvalitet.

XC-SERIENS EGENSKAPER

- Extreme Climate (XC)-konstruktion som är lämplig för installationer utomhus, i fuktiga, våta eller andra miljöer med hög fuktighet
- 1-tums (25 mm) diskantelement i aluminium med avancerad akustisk vågledare
- 5,25-tums (130 mm) baselement i kolförstärkt polypropylen (M55XC)
- 8-tums (200 mm) baselement i aluminium (M80XC)
- Variabelt uttag, 70 V/100 V 60 W med 8-ohms lågimpedansbypass
- Patenterade monteringsystemet InvisiBall™
- Låda och galler är tåliga och blåstrade med skydd för ingångskontakterna

PACKA UPP HÖGTALARNA

Packa försiktigt upp högtalaren. Om du misstänker att något skadats under transporten ska du omedelbart rapportera det till din återförsäljare och/eller transportör. Behåll kartongen och packningsmaterialet för framtida bruk.

LÅDAN INNEHÅLLER

Revel XC-serien Utomhusmonitor-lådan ska innehålla följande:

- 2 x Revel XC-serien utomhusmonitorer med avtagbart galler
- 2 x Väderskydd till ingångskontakterna
- 1 x Insexnyckel
- 2 x InvisiBall™-väggfästen
- 1 x Bruksanvisning

ATT TÄNKA PÅ VID INSTALLATION

Revel XC utomhushögtalare har utformats för optimal ljudprestanda och tålighet. Men högtalarnas placering och position kan ha en stor påverkan på ljudkvaliteten på en viss plats. Se till att placera högtalaren så att den är vänd mot lyssningspositionen. Säkerställ att monteringsystemet har installerats korrekt och säkert och att högtalaren inte placeras i en position där den kan utgöra en fara. Med den rätta planeringen, placeringen och installationen kan din utomhushögtalare ge dig årtal av kvalitetsljud.

MONTERINGSSYSTEMET INVISIBALL

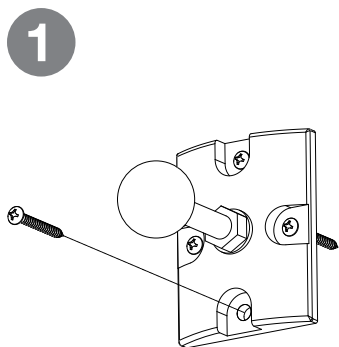
InvisiBall™ är en unik monteringsmetod för högtalare. InvisiBall™-systemet har utformats för att vara diskret, avvärja stöldförsök och förenkla installationen och samtidigt erbjuda större flexibilitet i justeringen av högtalarpositionen.

OBS! Installationen av högtalarna måste följa lokala byggregler. Rådgör med en licensierad entreprenör eller ingenjör inför alla installationer där högtalarna ska monteras på en vägg eller i taket. Revel ansvarar inte för skador som uppstår till följd av bristfällig installation av fästen eller högtalare.

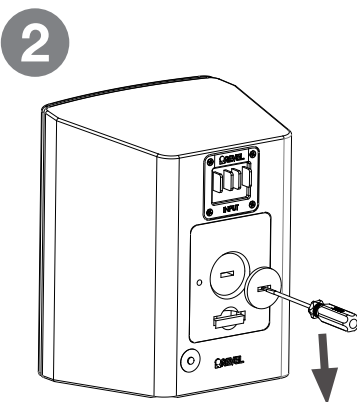
1. Installera InvisiBall™-fästet på väggen med skruvarna enligt Fig. 1. Se till att du är helt säker på att förankringen är lämplig för väggmaterialet och att väggen klarar högtalarens vikt.
2. Tryck in en bred spårskruvmejsel i spåret på InvisiBall™-fästets uttryckbara plastplugg och tryck ut pluggen genom högtalaren enligt Fig. 2. Se till att kulan får plats i hålet genom att skrapa bort eventuella plastrester runt hålet.

3. Ta bort gallret från högtalarlådan för att komma åt gummipluggen som sitter mellan diskant- och bashögtalarna. Dra gummipluggen uppåt. Under pluggen kan du föra in insexnyckeln för att lossa den interna monteringsklämman. Pluggen kan vridas ur vägen för insexnyckeln.
4. Sätt i den medföljande insexnyckeln i hålet under gummipluggen. Tryck försiktigt in insexnyckeln och rotera den långsamt tills den sitter på plats. Lossa InvisiBall™-klämman enligt Fig. 4.
5. Montera högtalaren på InvisiBall™-fästet enligt Fig. 5.
6. Dra åt klämman en aning så att den kan hålla högtalaren medan du justerar in önskad riktning enligt Fig. 6. När högtalaren är riktad så som du vill ha den ska du dra åt klämman ordentligt. Därefter sätter du tillbaka gummipluggen och gallret.

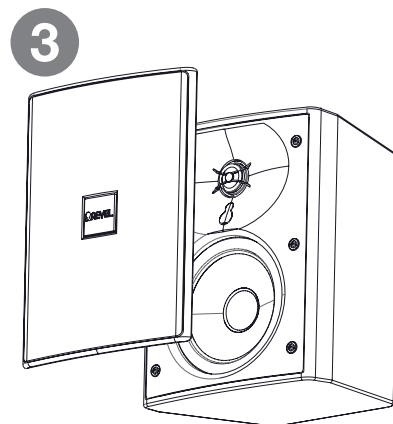
VARNING: DRA INTE ÅT FÖR HÅRT.



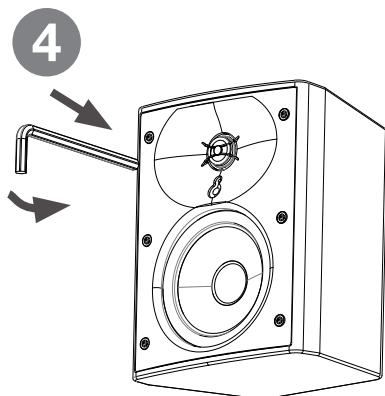
Montera på väggen



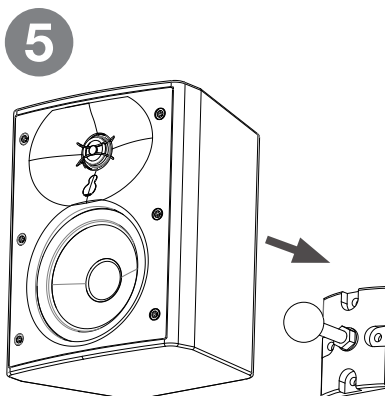
Tryck ut plugg



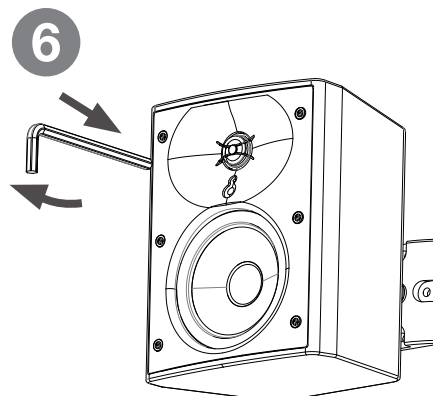
Ta bort gallret



Flytta gummipluggen, sätt in insexnyckeln, lossa klämman



Montera högtalaren



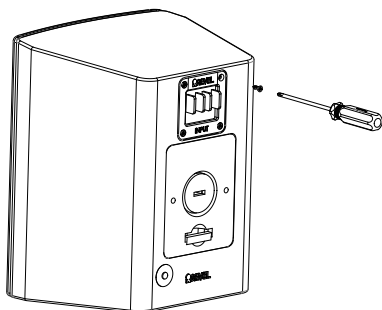
Justera högtalaren, dra åt klämman, sätt tillbaka gallret

Rekommenderat åtdragningsmoment för InvisiBall:
30-40 kg/cm

DRA INTE ÅT FÖR HÅRT!

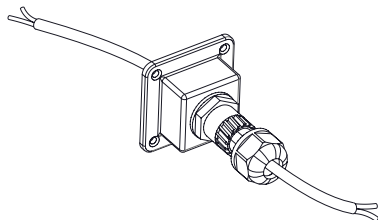
INSTALLERA SKYDD TILL INGÅNGSKONTAKTERNA

Steg 1 – Ta ut de fyra (4) skruvarna i hörnen på ingångskontakten. Du kan lägga undan skruvarna eftersom de inte används tillsammans med skyddet.

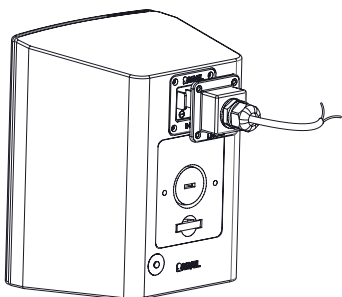


Steg 2 – Lossa muttern på utsidan av skyddet till ingångskontakten. Dra högtalarkabeln som ska anslutas till kontakten genom klämringskopplingen enligt illustrationen. Dra inte åt muttern på utsidan än.

OBS: Om du använder klämringskopplingens minsta läge rekommenderar vi att du drar åt och lossar muttern ett par gånger med en skiftnyckel för att göra kopplingen mindre stel. Ta inte bort gummiinlägget! Det behövs för att göra förseglingen vattentät.

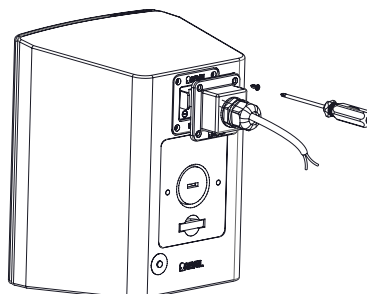


Steg 3 – Anslut högtalarkabeln till högtalarens ingångskontakt och se till att ansluta polerna rätt: positiv (+) till positiv (+) och negativ (-) till negativ (-). Kabelledarna kan antingen anslutas med avskalad kabel (med cirka 6,5 mm avskalad isolering) eller med spadkontakter (ingår inte) fastklämda på tråden.

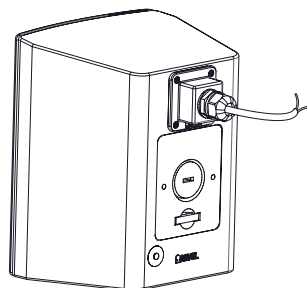


Steg 4 – Dra av skyddspapperet från den självhäftande packningen på skyddets undersida. Fäst skyddet i de befintliga skruvhålen med de längre skruvarna som följde med skyddet. Beroende på hur styv kabeln är kan kabeln behöva dras genom klämringskopplingen för att undvika belastningar på kabeln eller anslutningarna inuti skyddet.

OBS: De nya skruvarna som följer med skyddet är längre än skruvarna som togs ut i Steg 1. Använd de nya skruvarna. Använd inte skruvarna som togs ut i Steg 1.

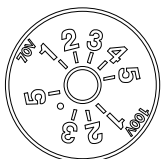
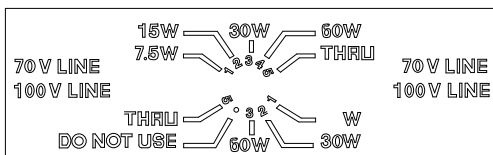


Steg 5 – Dra åt muttern på klämringskopplingen för att tätas runt kabeln till rekommenderat vridmoment på 9 Nm. Kopplingen har konstruerats för att vara vattentät för runda kablar och många typer av icke-runda kablar. Om kopplingen inte ger en vattentät försegling för en viss kabeltyp kan det krävas en annan kabeltyp.



ANSLUTA FÖRSTÄRKAREN

Vid anslutning till standardförstärkare, se till att högtalarens nivåkontakt är inställd på "Thru (Position 5)"



Ingående anslutningar – Anslut förstärkarens "+" och "-" direkt till ingångskontakterna (+) och (-) på baksidan av lådan (se diag. 1).

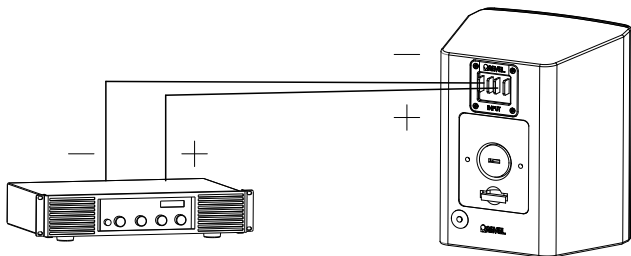


Diagram 1.

8 Ω per enhet – Eftersom varje högtalare var för sig är klassad för 8 Ω kan mer än en högtalare dras till en förstärkarkanal (se diag. 2). (Se "förstärkarens impedansbelastning" nedan.)

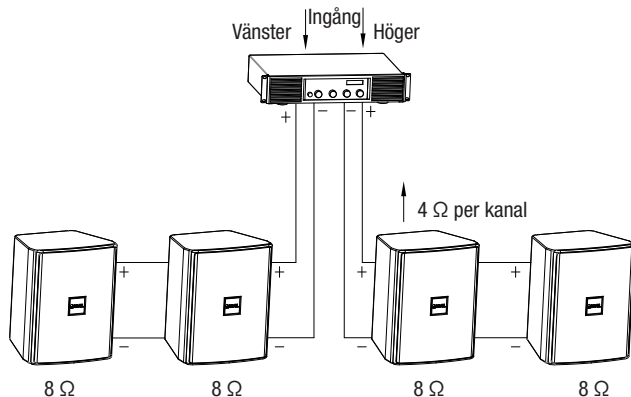


Diagram 2.

Förstärkarens impedansbelastning – När du ansluter mer än ett högtalarsystem till en förstärkarkanal, antingen genom att tvätta ihop två trådar vid högtalarplatsen eller via enskilda kabeldragningar från högtalarna till förstärkaren, faller impedansbelastningen till förstärkaren. Du kan ta reda på hur många högtalare på 8 Ω du kan parallellkoppla till varje förstärkarkanal genom att dividera 8 med förstärkarens minsta rekommenderade impedansbelastning (för till exempel Revel-högtalare på 8 Ω + minsta impedans på 4R = 2 högtalare per kanal, se diag. 2).

Serie/Parallell – Du kan använda olika serie-/parallelltopologier för att öka antalet högtalare på varje förstärkare. Se diag. 3 för ett exempel på en serie-/parallelltopologi.

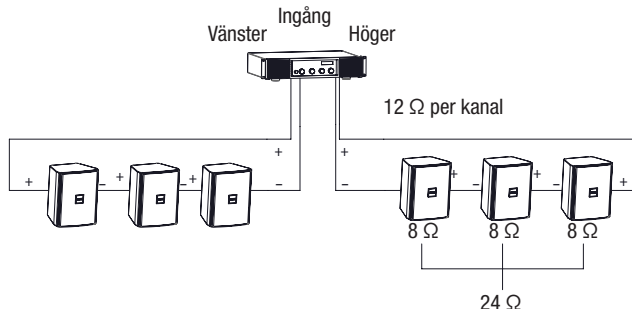


Diagram 3.

OBS: En felaktig anslutning där högtalarens impedans är under förstärkarkanalens klassade minsta impedans kan skada förstärkaren och försämra prestandan. Om du behöver mer än 2 högtalare per förstärkarkanal i parallellkoppling bör du överväga att använda ett distribuerat system istället. Se också förstärkarens bruksanvisning för varningar och rekommendationer.

Vikten av korrekt polaritet ("i fas/ur fas") – När två högtalare kopplas med relativ motsatt polaritet ("ur fas") kommer högtalarnas låga frekvenser ta ut varandra, även om högtalarna "körs hårt". Om du försöker korrigera den bristande basen med en equalizer kan det skada högtalarna eftersom den inte kan korrigera för polaritetsfel. Se alltid till att flera högtalare ansluts med korrekt polaritet.

Distribuerade system – Revel M55XC och M80XC är utrustade med transformatorer med variabla 70 V/100 V 60 W-uttag. För att kunna använda dessa anslutningar krävs det en förstärkare som är kompatibel med 70 V/100 V spänning. Som vid vanliga högtalare på 8 Ω behöver du bara ansluta förstärkarens "+" och "-" direkt till ingångskontakterna (+) och (-) på baksidan av lådan. Ställ in transformatorns uttag på önskat wattal. Till skillnad från vanliga högtalare på 8 Ω kan du ansluta så många XC-högtalare som du vill till en förstärkarkanal så länge inte uttagen inte sammanlagt överstiger förstärkarens klassade ström (se diag. 4).

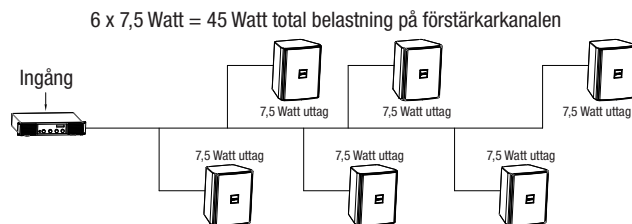


Diagram 4.

(Till exempel kan en 100 W förstärkarkanal säkert anslutas till 13 högtalare på 7,5 W var eftersom $13 \times 7,5 = 97,5 < 100$) För att vara på den säkra sidan ska du försöka att hålla den totala högtalarebelastningen (W) under 3/4 av förstärkarens klassade ström (en 100 W förstärkarkanal kan med andra ord anslutas till 10 högtalare på 7,5 W var eftersom $10 \times 7,5 = 75$ W).



MÅLA HÖGTALARNA

ABS-högtalarlådorna till M55XC och M80XC kan målas för att passa i stort sett alla inredningar.

Ta bort gallret. Täck hela baffeln, alla kontakter och produktetiketter med maskeringstejp. Var försiktig så att ingen tejp kommer i direktkontakt med diskant- eller baselementen.

Rengör lådorna genom att gnugga komponenterna med en trasa som fuktats lätt med ett mildt lösningsmedel som lacknafta. Men använd inte slipmedel som sandpapper eller stålull på lådorna. Använd inte bensin, fotogen, aceton, etylmetylketon, thinner, starka diskmedel eller andra kemikalier. Denna typ av rengöringsmedel kan orsaka permanenta skador på lådorna.

När lådorna har rengjorts kan du måla dem med två eller fler tunna lager av antingen latex- eller oljebaserad färg. Latexfärger fäster bättre om du grundmålar med en oljebaserad grundfärg först. Du kan applicera färgen med roller, pensel eller spray.

Om du vill måla gallren ska du först maskera logotypen och därefter spraymåla. Om gallren målas med roller eller pensel kan det fastna färg i nätet, vilket kan försämra ljudkvaliteten.

InvisiBall™-fästet kan också målas. Men eftersom det är gjort av metall fäster inte latexfärg lika bra som andra typer av färg.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Revel XC utomhusmonitorer har utformats och konstruerats för att vara tåliga och tillförlitliga. Som för de flesta kvalitetsprodukter kan du förlänga systemets livslängd med korrekt underhåll och skötsel.

Du kan förvänta dig nästan oändlig prestanda från systemkomponenterna om du använder dem rätt och inom strömgränserna.

Skydda alltid högtalarna från emissioner orsakade av starka subsoniska signaler (signaler under 30 Hz). Om förstärkaren har en "low cut"- eller "high pass"-brytare ska du använda den.

Revel XC utomhushögtalare är tåliga och klarar att utsättas för väder och vind, och kan därför bli smutsiga efter en tid utomhus. De kan sköljas av med en vattenstråle med lågt tryck, från en trädgårdsslang eller sprayflaska, och därefter torkas med en mjuk trasa. Använd inte högtryckstvätt eller en vattenstråle med högt tryck direkt på högtalarens framsida. Detta kan skada elementen och göra produkten oanvändbar.

SPECIFIKATIONER

FUNKTION	M55XC	M80XC
Beskrivning	Tvåvägs Extreme Climate utomhushögtalare	Tvåvägs Extreme Climate utomhushögtalare
Högtalartyp	Sluten	Sluten
Högfrekvenselement	1-tums/25 mm domediskant i aluminium	1-tums/25 mm domediskant i aluminium
Lågfrequenselement	5,25-tums/130 mm basmembran av kolförstärkt polypropylen	8-tums/200 mm basmembran av aluminium
Rekommenderad förstärkareffekt	10-60 W	20-80 W
Impedans	70 V/100 V 60 W variabelt uttag med 8-ohms bypass	70 V/100 V 60 W variabelt uttag med 8-ohms bypass
Transformatoruttag	70 V: 60 W, 30 W, 15 W, 7,5 W, 8-ohms bypass 100 V: 60 W, 30 W, 15 W, 7,5 W, 8-ohms bypass	70 V: 60 W, 30 W, 15 W, 7,5 W, 8-ohms bypass 100 V: 60 W, 30 W, 15 W, 7,5 W, 8-ohms bypass
Känslighet	88 dB vid 2,83 V/1 m	89 dB vid 2,83 V/1 m
Frekvensomfång	-3 dB från 90 Hz - 22 kHz	-3 dB från 60 Hz - 22 kHz
Lågfrequensförstärkning	-10 dB vid 60 Hz, -6 dB vid 74 Hz, -3 dB vid 90 Hz	-10 dB vid 45 Hz, -6 dB vid 52 Hz, -3 dB vid 60 Hz
Delningsfrekvens	2,4 kHz	2,3 kHz
Ingångar	Skruvkontakter i rostfritt stål	Skruvkontakter i rostfritt stål
Montering	InvisiBall® monteringsystem	InvisiBall® monteringsystem
Mått H x B x D	236 x 188 x 149 mm 200 mm djup monterad på InvisiBall-väggfäste	380 x 280 x 220 mm 200 mm djup monterad på InvisiBall-väggfäste
Vikt	3,7 kg	6,4 kg
Utförande	Svart eller vit	Svart eller vit
Medföljande tillbehör	Väderskydd till ingångskontakter, InvisiBall väggfäste, 6 x 100 mm insexnyckel	Väderskydd till ingångskontakter, InvisiBall väggfäste, 6 x 180 mm insexnyckel

Funktioner, specifikationer och utseende kan komma att ändras utan att detta meddelas.

BEGRÄNSAD GARANTI

Revel högtalare garanteras mot defekter. Garantins giltighetstid beror på lagen i det land i vilket högtalaren köptes. Din lokala Revel-återförsäljare kan hjälpa dig att avgöra hur länge din garanti gäller och vad den täcker.

Mer information finns på: REVELSPEAKERS.COM

Please visit REVELSPEAKERS.COM for additional language support on the user manual.

Veillez visiter REVELSPEAKERS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse REVELSPEAKERS.COM

Ga naar REVELSPEAKERS.COM voor de handleiding in andere talen.

Gå til REVELSPEAKERS.COM for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт REVELSPEAKERS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、REVELSPEAKERS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 REVELSPEAKERS.COM에서 확인하십시오

请访问 REVELSPEAKERS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita REVELSPEAKERS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter REVELSPEAKERS.COM.

Si prega di visitare REVELSPEAKERS.COM per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa REVELSPEAKERS.COM.

Gå ind på REVELSPEAKERS.COM for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till REVELSPEAKERS.COM för att se bruksanvisningen på flera språk.

Торговая марка:	Revel
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО Внешторг-Юг, Россия, 171640, Тверская область, г.Кашин, ул. Карла Маркса, д.57А
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	http://absolut-audio.ru/Servis/ тел. +7 (495) 995-10-80
Срок службы:	5 лет
Номер документа соответствия:	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International, Incorporated. Med ensamrätt.

Revel och Revel-logotypen är varumärken som tillhör HARMAN International Industries, Incorporated, registrerade i USA och/eller andra länder.

Funktioner, specifikationer och utseende kan komma att ändras utan att detta meddelas.

Har du frågor eller önskar hjälp eller information om någon av våra produkter, kontakta oss på: (516) 594-0300 eller (888) 691-4171. För teknisk support, skicka in en detaljerad förfrågan

